

生死學叢書

傅偉勳 主編

輪迴與轉生

—死後世界的探究

石上玄一郎 著 / 吳村山 譯



東大圖書公司

港台書

B921
2062

生死學叢書

傅偉勳 主編



輪迴與轉生

—死後世界的探究

石上玄一郎 著 / 吳村山 譯



東大圖書公司

輪迴與轉生:死後世界的探究 / 石上玄一郎著; 吳村山譯. — 初版二刷. — 臺北: 東大, 2004
面; 公分 — (生死學叢書)

參考書目: 面

ISBN 957-19-2048-7 (平裝)

1. 輪迴 2. 靈魂論

216.9

85014425

網路書店位址 <http://www.sanmin.com.tw>

◎ 輪 迴 與 轉 生
——死後世界的探究

著作人 石上玄一郎

譯者 吳村山

發行人 劉仲文

著作財產權人 東大圖書股份有限公司
臺北市復興北路386號

發行所 東大圖書股份有限公司
地址 / 臺北市復興北路386號
電話 / (02)25006600
郵撥 / 0107175-0

印刷所 東大圖書股份有限公司

門市部 復北店 / 臺北市復興北路386號
重南店 / 臺北市重慶南路一段61號

初版一刷 1997年2月

初版二刷 2004年2月

編號 E 210020

基本定價 肆元

行政院新聞局登記證局版臺業字第〇一九七號

有著作權·不准侵害

ISBN 957-19-2048-7 (平裝)

RINNE TO TENSHO by Gen'ichiro Isonokami

Copyright © 1977,1981 by Gen'ichiro Isonokami

Original Japanese edition published by Daisan Bunmei-Sha

Chinese translation rights arranged with Daisan Bunmei-Sha
through Japan Foreign-Rights Centre

「生死學叢書」總序

兩年多前我根據剛患淋巴腺癌而險過生死大關的親身體驗，以及在敝校（美國費城州立）天普大學宗教學系所講授死亡教育（death education）課程的十年教學經驗，出版了《死亡的尊嚴與生命的尊嚴——從臨終精神醫學到現代生死學》一書，經由老友楊國樞教授等名流學者的強力推介，與臺北各大報章雜誌的大事報導，無形中成為推動我國死亡學（thanatology）或生死學（life-and-death studies）探索暨死亡教育運動的催化「經典之作」（引報章語），榮獲《聯合報》「讀書人」該年度非文學類最佳書獎，而我自己也獲得「死亡學大師」（《中國時報》），「生死學大師」（《金石堂月報》）之類的奇妙頭銜，令我受寵若驚。

拙著所引起的讀者興趣與社會關注，似乎象徵著，我國已從高度的經濟發展與物質生活的片面提高，轉進開創（超世俗的）精神文化的準備階段，而國人似乎也開始悟覺到，涉及死亡問題或生死問題的高度精神性甚至宗教性探索的重大生命意義。這未嘗不是令人感到可喜可賀的社會文化嶄新趨勢。

配合此一趨勢，由具有基督教背景的馬偕醫院以及安寧照顧基金會所帶頭的安寧照顧運動，有了較有規模的進一步發展，而具有佛教背景的慈濟醫院與國泰醫院也隨後開始鼓動臨終關懷的重視關注。我自己也前後應邀，在馬偕醫院、雙蓮教會、慈濟醫院、國泰集團籌備的臨終關懷基金會第一屆募款大會、臺大醫學院、成功大學醫學院等處，環繞著醫療體制暨醫學教育改革課題，作了多次專題主講，特別強調於此世紀之交，轉化救治(cure)本位的傳統醫療觀為關懷照顧(care)本位的新時代醫療觀的迫切性。

在高等學府方面，國樞兄與余德慧教授（《張老師月刊》總編輯）也在臺大響應我對生死學探索與死亡教育的提倡，首度合開一門生死學課程。據報紙所載，選課學生極其踴躍，居然爆滿，出乎我們意料之外，與我五年前在成大文學院講堂專講死亡問題時，十分鐘內三分之一左右的聽眾中途離席的情景相比，令我感受良深。臺大生死學開課成功的盛況，也觸發了成功大學等校開設此一課程的機緣，相信在不久的將來，會與宗教（學）教育、通識教育等等，共同形成在人文社會科學課程與研究不可或缺的熱門學科。

我個人的生死學探索已跳過上述拙著較有個體死亡學(individual thanatology)偏重意味的初步階段，進入了「生死學三部曲」的思維高階段。根據我的新近著想，廣義的生死學應該包括以下三項。第一項是面對人類共同命運的死之挑戰，表現愛之關懷的（我在此刻所要強

調的)「共命死·口學」(destiny-shared thanatology)，探索內容極為廣泛，至少包括(涉及自殺、死刑、安樂死等等)死亡問題的法律學、倫理學探討，醫療倫理(學)、醫院體制暨醫學教育改革課題探討，(具有我國本土特色的)臨終精神醫學暨精神治療發展課題之研究，老齡化社會的福利政策及公益事業，死者遺囑的心理調節與精神安慰，「死亡美學」、「死亡文學」以及「死亡藝術」的領域開拓，(涉及腦死、植物人狀態的)「死亡」定義探討，有關死亡現象與觀念以及(有關墓葬等)死亡風俗的文化人類學、比較民俗學、比較神話學、比較宗教教學、比較哲學、社會學等種種探索進路，不勝枚舉。

第二項是環繞著死後生命或死後世界奧秘探索的種種進路，至少包括神話學、宗教(學)、文學藝術、(超)心理學、科學宇宙觀、民間宗教(學)、文化人類學、比較文化學，以及哲學家考察等等的進路。此類不同進路當可構成具有新世紀科際整合意味的探索理路。近二十年來愈行愈盛的歐美「新時代」(New Age)宗教運動、日本新(興)宗教運動，乃至臺灣當前的種種民間宗教活動盛況等等，都顯示著，隨著世俗界生活水準的提高改善，人類對於死後生命或死後世界(不論有否)的好奇與探索興趣有增無減，我們在下一世紀或許能夠獲致較有「突破性」的探索成果出來。

第三項是以「愛」的表現貫穿「生」與「死」的生死學探索，即從「死亡學」(狹義的

生死學)轉到「生命學」，面對死的挑戰，重新肯定每一單獨實存的生命尊嚴與價值意義，而以「愛」的教育幫助每一單獨實存建立健全有益的生死觀與生死智慧。為此，現代人的生死學探索應該包括古今中外的典範人物有關生死學與生死智慧的言行研究，具有生死學深度的文學藝術作品研究，「生死美學」、「生死文學」、「生死哲學」等等的領域開拓，對於「後傳統」(post-traditional)的「宗教」本質與意義的深層探討等等。我認為，通過此類生死學的種種探索，我們應可建立適應我國本土的新世紀「心性體認本位」生死觀與生死智慧出來，有待我們大家共同探索，彼此分享。

依照上面所列三大項現代生死學的探索，這套叢書將以引介歐美日等先進國家有關死亡學或生死學的有益書籍為主，亦可收入本國學者較有份量的有關著作。本來已有兩三家出版商請我籌劃生死學叢書，但我再三考慮之後，主動向東大圖書公司董事長劉振強先生提出我的企劃。振強兄是多年來的出版界好友，深信我的叢書企劃有益於我國精神文化的創新發展，就立即很慷慨地點頭同意，對此我衷心表示敬意。

我已決定正式加入行將開辦的佛光大學人文社會科學學院教授陣容。籌備校長龔鵬程教授屢次促我企劃，可以算是世界第一所的生死學研究所(Institute of Life-and-Death Studies)之設立。希望生死學研究所及其有關的未來學術書刊出版，與我主編的此套生死學叢書兩相配

5 序總 [書叢學死生]

合，推動我國此岸本土以及海峽彼岸開創新世紀生死學的探索理路出來。

一九九五年九月二十四日傅偉勳序於

中央研究院文哲所（研究講座訪問期間）

「生死學叢書」出版說明

本叢書由傅偉勳教授於民國八十四年九月為本公司策劃，旨在譯介歐美日等國有關生死學的重要著作，以為國內研究之參考。傅教授從百餘種相關著作中，精挑二十餘種，內容涵蓋生死學各個層面，期望能提供最完整的生死學研究之參考。傅教授一生熱心學術，對推動國內的生死學研究風氣，更是不遺餘力，貢獻良多。不幸他竟於民國八十五年十月十五日遽爾謝世，未能親見本叢書之全部完成。茲值本書出版之際，謹在此表達我們對他無限的景仰與懷念。

東大圖書公司編輯部 謹啟

輪迴與轉生

——死後世界的探究

目次

「生死學叢書」總序

敘論

- 生死大事／1
- 客體之死／6
- 死的否定／12
- 現世的擴張／16

第一章 史前時代的生死

對於死者的感情／21

食人俗／25

風葬／30

葬法所代表的含意／35

第二章 歷史時代的世界觀念

繼續之理／41

魂與魄／46

伊秀特(Ashtarte)遊下界／51

山上他界／56

第三章 太陽崇拜與轉生

太陽神與尼羅河／61

不死的觀念／66

《死者之書》／70

死者的轉生／75

第四章 戴奧尼索斯崇拜與奧爾菲斯教

古代希臘人的來世觀／81

戴奧尼索斯(Dionysos)的出現／86

悲劇的產生／90

奧爾菲斯(Orpheus)教與輪迴／94

第五章 希臘各家的輪迴觀

畢達哥拉斯(Pythagoras)教團／101

肉食之罪／105

恩貝多克利(Empedocles)的輪迴觀／110

柏拉圖的「回憶說」(anamnesis)／116

第六章 印度河人的來世觀

雅利安族的故鄉／125

雅利安族的泛濫／130

歷史的吊詭／134

沒有墳場的人民／138

第七章 奧義書的輪迴觀

《黎俱吠陀》(Rg-Veda)之中雅利安的神祇觀／145

歸一思想／149

《阿闍婆吠陀》(Atharva-Veda)的形而上學／154

五火二道的輪迴說／160

第八章 佛教的無我思想

佛教興起的契機／165

五蘊說／170

自我(Atman)／175

諸法無我／180

第九章 關於佛教的輪迴思想

佛陀入滅後的教團／185

「有情」與普多嘎拉(Pudgala)／189

空觀與唯識／193

後世佛教的輪迴觀／198

第十章 輪迴思想的成因

靈魂的脫離／205

轉生／210

業思想／214

輪迴的行蹤／218

第十一章 輪迴思想與大麻風土

大麻的幻覺／223

合成神像／228

奧西里斯(Osiris)的祭禮／233

幻覺劑(Psychedelic)與輪迴思想／237

第十二章 輪迴思想之虛幻與真實

「自我」的考察／245

無我說與業思想的矛盾／250

輪迴與時間／255

虛幻與真實／261

跋

參考文獻

敘論

生死大事

多數舊友已返歸九泉之下，今日此時身畔愈發感到寂寥，我似乎也同樣到了必須認定自己生命極限的時候吧！

最近，我遭逢舊制高校時代同期某一學友之喪。他出身名門，祖父是日本酪農業的先驅，父親為大農場的主人，他自己也順利邁向菁英之途，當上大公司的總經理。他在家庭方面也得天獨厚，與賢妻相處和諧，兒子們各自畢業於一流大學，已在大企業就職，女兒們已嫁為人婦，生兒育女。他的生涯既無差誤也未失敗，從未經歷衣食困乏的滋味，更未品嚐過無家可歸之流浪漢的悲哀。

1. 論 敘

企業隨著經濟「高度成長」的浪峰乘勢繁榮，他作為經營者的手腕與才幹，頗受業界高

度的推崇。但就在事業飛黃騰達的高峰，突然病倒了。病名並未讓他本人知道，卻是要命的惡性腫瘤。病勢日益惡化，使他聲音瘖啞，身軀會間歇性地陣陣抽痛，連正坐都無法忍受。於是立刻送進醫院接受治療，然而卻看不出有漸趨好轉的跡象，病痛仍未減輕。他辭掉職位來延長療養，斷絕一切公務關係，唯有躺在病床呻吟，情形正如古詩所吟「一朝臥病無相識」。他一向經常周旋於達官顯要之間，席不暇暖，事到如今似乎才想起我所說的「無用之人」的存在，便不顧病痛寫信給我，提出以下的問題：

我一向為世事所纏，每天匆匆忙忙過日子。為完成本身的職務，全力以赴，以致缺乏照顧自己的寬裕心情，幸而事業順利進展，經營的基礎也很穩固，因此即使我現在引退，公司目前也沒有妨礙。另外，家裡孩子們總算長大成人，所以萬一發生意外，也沒什麼後顧之慮。

只是，倘若這樣獨自躺在病床，默然無言，便無奈地頻頻感到心靈的飢渴。迄今自己的一生果真是什麼？這個自己究竟是何人？不得不被這些深深的疑惑所困擾。請您指點迷津，今天如此棲身在這裡的我，說來究竟是什麼？……